

# Schengen visa for spouse of and registered partner of a EU/EEA citizen

## วีซ่าเชงเก้นสำหรับคู่สมรส หรือคู่รักที่จดทะเบียนกับพลเมืองสหภาพยุโรป/พลเมืองเขตเศรษฐกิจยุโรป

Applicant name: ชื่อผู้สมัคร: _____		Date of application: วันที่ใบสมัคร: _____		
Requested documents/เอกสารประกอบการพิจารณา		Yes/มี	No/ไม่มี	Notes/หมายเหตุ
1	<p><b>Visa application form, original:</b></p> <p>Duly filled out, dated and signed by the applicant. <b>The visa application form must be signed by both parents in case of minor child.</b></p> <p><a href="#">Click here to download the Schengen visa application form.</a></p> <p><b>It is mandatory that the mentioned data information on the Schengen visa application form such as addresses, phone numbers etc. has to be identical with the personal data of the applicant. If this requirement is not fulfilled the visa application will be refused.</b></p> <p>แบบฟอร์มคำร้องขอวีซ่า (เอกสารฉบับจริง):</p> <p>ผู้สมัครกรอกข้อมูลให้ครบถ้วน ลงวันที่ และลงนาม(ลายเซ็นตามหนังสือเดินทาง) กรณีที่ผู้สมัครเป็นผู้เยาว์แบบฟอร์มคำร้องขอวีซ่าจะต้องถูกเซ็นต์โดยผู้ปกครองทั้งสองท่าน (บิดา-มารดา)</p> <p><a href="#">คลิก ที่นี่ เพื่อดาวน์โหลดแบบฟอร์มยื่นคำร้องขอวีซ่า</a></p> <p>ข้อมูลสำคัญในใบสมัครวีซ่าเชงเก้น เช่น ที่อยู่ เบอร์โทรศัพท์ ฯลฯ เป็นข้อมูลจำเป็น และข้อมูลที่ระบุในใบสมัครจะต้องถูกต้องตรงกับข้อมูลส่วนบุคคลของผู้สมัคร กรณีที่กรอกข้อมูลสำคัญไม่ครบถ้วน ใบสมัครวีซ่าของท่านจะถูกปฏิเสธ</p>			
2	<p><b>One passport-sized picture 3.5 cm x 4 cm:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Color photo on a white background</li> <li>- Format 3.5 cm x 4 cm</li> <li>- Taken from the front; without obstruction</li> <li>- Recent (less than 6 months old)</li> <li>- Ears and eyebrows must appear on the picture</li> </ul> <p><b>The photo must be a close-up of your head and the top of your shoulders so that your face takes up 70-80% of the photograph.</b></p> <p>รูปถ่าย 1 ใบขนาด 3.5 ซม x 4 ซม:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- รูปถ่ายสี พื้นหลังสีขาว</li> <li>- ขนาด 3.5 ซม X 4 ซม</li> <li>- รูปถ่ายหน้าตรงไม่มีสิ่งกีดขวาง (เห็นใบหน้าชัดเจน)</li> <li>- เป็นรูปถ่ายปัจจุบัน (ถ่ายไม่เกิน 6 เดือน)</li> <li>- รูปถ่ายต้องเห็นใบหูและคิ้ว (รูปถ่ายเปิดหน้าผาก)</li> </ul> <p>รูปถ่ายต้องแสดงองค์ประกอบของใบหน้าชัดเจนตั้งแต่ศีรษะจนถึงหัวไหล่ และความยาวใบหน้าต้องมีเหนือที่ในรูปถ่าย 70-80% ของพื้นที่</p>			
3	<p><b>Passport, original:</b></p> <p>Valid for at least three months after the end of the planned stay in Switzerland or another Schengen Member State, <b>at least two blank pages. Please present previous passports if available</b></p> <p>หนังสือเดินทางฉบับจริง:</p> <p>ต้องเหลืออายุการใช้งานไม่ต่ำกว่า 3 เดือนหลังจากที่เดินทางกลับจากประเทศสวิตเซอร์แลนด์หรือประเทศอื่นๆ ในกลุ่มเชงเก้น ต้องมีหน้าว่างเหลืออย่างน้อย 2 หน้า ถ้าท่านมีหนังสือเดินทางเล่มก่อนหน้านี้(เล่มเก่า) กรุณานำมาแสดงด้วย</p>			
4	<p><b>Passport, copies:</b></p> <p>Two photocopies of the passport (personal data page)</p> <p>หนังสือเดินทางฉบับสำเนา:</p> <p>สำเนาหนังสือเดินทาง(หน้าที่มีข้อมูลส่วนบุคคล) 2 ชุด</p>			
5	<p><b>Change name and/or surname certificate, if applicable:</b></p> <p>Show original and submit photocopy</p> <p>หนังสือรับรองการเปลี่ยนแปลงชื่อ-นามสกุล:</p> <p>แสดงเอกสารฉบับจริงและยื่นเอกสารตัวสำเนา</p>			
6	<b>Passport of the EU/EEA citizen:</b>			

# Schengen visa for spouse of and registered partner of a EU/EEA citizen

## วีซ่าเชงเก้นสำหรับคู่สมรส หรือคู่รักที่จดทะเบียนกับพลเมืองสหภาพยุโรป/พลเมืองเขตเศรษฐกิจยุโรป

	One photocopy of the passport (personal data page). หนังสือเดินทางของพลเมืองสหภาพยุโรป/พลเมืองในเขตเศรษฐกิจยุโรป (EU/EEA Citizen): สำเนาหนังสือเดินทาง(หน้าที่มีข้อมูลส่วนบุคคล) 1 ชุด			
7	<b>Copy of valid Swiss residence permit of the EU/EEA citizen:</b> Not required if EU/EEA citizen is not living in Switzerland. สำเนาใบอนุญาตพำนัก(residence permit) ของพลเมืองสหภาพยุโรป/พลเมืองในเขตเศรษฐกิจยุโรป (EU/EEA) ที่ยังไม่หมดอายุ: ไม่จำเป็นต้องยื่นเอกสารนี้ถ้าพลเมืองสหภาพยุโรป/พลเมืองในเขตเศรษฐกิจยุโรป (EU/EEA) ไม่ได้อาศัยอยู่ในประเทศสวิตเซอร์แลนด์			
8	<b>Copy of marriage registration from the EU/EEA citizen's home country:</b> Not older than six months. สำเนาทะเบียนสมรสจากประเทศบ้านเกิดของพลเมืองสหภาพยุโรป/พลเมืองในเขตเศรษฐกิจยุโรป (EU/EEA Citizen): เอกสารจะต้องไม่เกิน 6 เดือน			

The visa application procedure is facilitated for spouses and registered partners of EU/EEA citizens. Spouses and registered partners of EU/EEA citizens can submit their application for a Schengen visa during the opening hours at the Regional Consular Center Bangkok without prior appointment. The appearance in person is required. The visa application cannot be submitted by courier.

ขั้นตอนการยื่นขอวีซ่าเป็นการอำนวยความสะดวกสำหรับคู่สมรส(spouses) และคู่รัก(partners)ที่จดทะเบียนกับพลเมืองสหภาพยุโรป/พลเมืองเขตเศรษฐกิจยุโรป (EU/EEA Citizen) คู่สมรส(spouses)และคู่รัก(partners)ของพลเมืองของสหภาพยุโรป/พลเมืองเขตเศรษฐกิจยุโรป (EU/EEA Citizen)สามารถยื่นใบสมัครวีซ่าเชงเก้นได้ในช่วงเวลาทำการที่สถานกงสุลส่วนภูมิภาคในกรุงเทพฯ โดยไม่ต้องทำนัดหมายล่วงหน้า ผู้สมัครจะต้องไปยื่นเอกสารด้วยตนเอง ไม่สามารถส่งเอกสารสมัครวีซ่าทางไปรษณีย์ได้

**Fees: The visa application is free of charge.**

ค่าธรรมเนียม: การยื่นขอวีซ่าประเภทนี้ไม่มีค่าธรรมเนียมวีซ่า

**Further information: The submission of a travel and health insurance and of a flight reservation is not required. The passport can be picked up the next working day during the opening hours without prior appointment. The passport can also be returned to an address in Thailand by EMS if a self-addressed prepaid envelope (post stamp THB 50.00) is submitted. The Regional Consular Center Bangkok does not issue a visa to a citizen of a Schengen Member State who additionally holds the nationality of a third state.**

ข้อมูลเพิ่มเติม: ผู้สมัครวีซ่าประเภทนี้ไม่จำเป็นต้องยื่นประกันการเดินทาง สามารถขอรับหนังสือเดินทางคืนได้ในวันทำการถัดไปโดยไม่ต้องทำนัดหมายล่วงหน้า กรณีที่ต้องการให้ส่งหนังสือเดินทางกลับไปยังที่อยู่ในประเทศไทยทาง EMS ให้นำซองจดหมายที่ติดแสตมป์ (50.00 บาท) มาด้วย สถานกงสุลประจำภูมิภาคในกรุงเทพฯไม่ได้ออกวีซ่าให้แก่พลเมืองของประเทศสมาชิกสหภาพยุโรปที่ถือสัญชาติของประเทศที่สามเพิ่มเติม

**Documents in Thai language must be translated into English or into one of the Swiss national languages (g, f, i) by a translation office.**

เอกสารที่เป็นภาษาไทยจะต้องแปลเป็นภาษาอังกฤษ หรือแปลเป็นหนึ่งในภาษาประจำชาติของประเทศสวิตเซอร์แลนด์

(ภาษาเยอรมัน, ภาษาฝรั่งเศส, ภาษาอิตาลี) โดยสามารถแปลที่ศูนย์รับแปลเอกสารที่ใดก็ได้ แต่ไม่สามารถแปลเอกสารด้วยตัวเอง

**If submitting documents to prove family relationships from countries other than Thailand, legalization from competent Embassy or Consulate is required.**

กรณีที่ยื่นเอกสารเพื่อพิสูจน์ความสัมพันธ์ในครอบครัวจากประเทศอื่นที่ไม่ใช่ประเทศไทย เอกสารจะต้องได้รับการรับรอง (Legalization) ความถูกต้องตามกฎหมายจากสถานทูตหรือสถานกงสุล